



# eDeclaration

## XML EDI Response

Implementierungshandbuch

Version 0.9

(Gültig ab 29.01.2015)

**DAKOSY**  
Datenkommunikationssystem AG

Mattentwiete 2  
20457 Hamburg  
[www.dakosy.de](http://www.dakosy.de)

Phone: + 49 40 37003 - 0  
Fax: + 49 40 37003 - 370  
[info@dakosy.de](mailto:info@dakosy.de)

## Änderungsverzeichnis

Version	Art der Änderung	Geändert durch	Datum
0.9	Ersterstellung	A. Sperling	29.01.2015

### Änderungsdienst

**DAKOSY****Datenkommunikationssystem AG**

Mattentwiete 2

20457 Hamburg

1. Telefon: + 49 40 37003 - 0
2. Fax: + 49 40 37003 - 370
3. E-Mail: info@dakosy.de

## Verwendete Werkzeuge

Nummer	Verwendete Werkzeuge
W1	Dieses Dokument wurde mit Textverarbeitungsprogramm <b>MS Word 2010</b> erstellt.

## Haftung

1. Trotz sorgfältiger Erarbeitung und Prüfung dieses Dokumentes können aus dem Inhalt keine Haftungsansprüche gegenüber der DAKOSY AG abgeleitet werden!

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>Allgemeines zur Nachricht .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Nachrichtenstruktur.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Guideline.....</b>	<b>7</b>

## **1 Allgemeines zur Nachricht**

Eine Response Message dient dem Zweck, eine vorherige Nachricht anzunehmen oder abzulehnen. Eine Nachricht kann aufgrund technischer oder fachlicher Gründe abgelehnt werden. Eine detaillierte Fehlerbeschreibung kann im Element "Errors" übermittelt werden.

## 2 Nachrichtenstruktur

Häufigkeit	Element/Attribut
	<b>eDeclarationMessage</b>
	<i>Version</i>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>InterchangeHeader</b>
	<i>Version</i>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>CreationTime</b>
1 .. 1	<b>ExchangeNumber</b>
1 .. 1	<b>TestIndicator</b>
1 .. 1	<b>Sender</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>ParticipantCode</b>
1 .. 1	<i>AgencyID</i>
1 .. 1	<b>Recipient</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>ParticipantCode</b>
1 .. 1	<i>AgencyID</i>
1 .. 1	<b>InterchangeBody</b>
1 .. 1	xs:sequence
0 .. 1	<b>EdiResponseList</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 999	<b>EdiResponse</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>MessageHeader</b>
1 .. 1	xs:sequence
0 .. 1	<b>CreationTime</b>
1 .. 1	<b>MessageReferenceNumber</b>
1 .. 1	<b>MessageSender</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>ParticipantCode</b>
1 .. 1	<i>AgencyID</i>
1 .. 1	<b>MessageRecipient</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	<b>ParticipantCode</b>
1 .. 1	<i>AgencyID</i>
1 .. 1	<b>ResponseType</b>
1 .. 1	<b>ResponseSubType</b>
0 .. 1	<b>VisitID</b>
0 .. 1	<b>TransitID</b>
0 .. 1	<b>OriginatorsVoyageNumber</b>
0 .. 1	<b>LocalReferenceNumber</b>
0 .. 1	<b>InfoContactName</b>
0 .. 1	<b>InfoContactDataList</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 9	<b>ContactData</b>
1 .. 1	xs:sequence
0 .. 1	<b>Telephone</b>
0 .. 1	<b>Fax</b>
0 .. 1	<b>Email</b>
0 .. 1	<b>AdditionalValues</b>
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 99	<b>AdditionalValue</b>
1 .. 1	<i>LanguageCode</i>
1 .. 1	xs:sequence

Häufigkeit	Element/Attribut
1 .. 1	Key
1 .. 1	Value
0 .. 1	FreeTextList
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 99	FreeText
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	Key
1 .. 1	Text1
0 .. 1	Text2
0 .. 1	PreviousExchangeNumber
1 .. 1	PreviousMessageNumber
0 .. 1	PreviousMessageDate
0 .. 1	Errors
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 99	Error
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	ErrorCode
0 .. 1	ErrorCodeList
0 .. 1	ErrorCodeListAgency
0 .. 1	ErrorInformations
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 99	ErrorInfo
1 .. 1	LanguageCode
1 .. 1	xs:sequence
1 .. 1	Text

### 3 Guideline

Element/Attribut	Anmerkungen
<b>eDeclarationMessage</b>	Typ tns:eDeclarationMessage
Version	Typ tns:String_10 Length 1 .. 10
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>InterchangeHeader</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:InterchangeHeaderType Beschreibung Metadaten des Datenaustausches
Version	Typ tns:VersionType Length 1 .. 5
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>CreationTime</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ xs:dateTime Beschreibung Erstellungszeit der gesamten Nachricht.
<b>ExchangeNumber</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Technical_ID Length 1 .. 44 Beschreibung Eindeutige Nummer zur Identifikation des Datenaustausches.
<b>TestIndicator</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ xs:boolean Beschreibung Hinweis darauf, ob diese Nachricht ein Test ist oder es sich um Produktivdaten handelt.
<b>Sender</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Participant Beschreibung Technischer Sender der Nachricht.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>ParticipantCode</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:ParticipantCode Length 1 .. 35 Beschreibung Teilnehmercode des technischen Senders.
AgencyID	Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Beschreibung Angabe der zuständigen Dienststelle für den Code.
<b>Recipient</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Participant Beschreibung Technischer Empfänger der Nachricht.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>ParticipantCode</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:ParticipantCode Length 1 .. 35 Beschreibung Teilnehmercode des technischen Empfängers der Nachricht.
AgencyID	Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Beschreibung Angabe der zuständigen Dienststelle für den Code.
<b>InterchangeBody</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:InterchangeBody Beschreibung Nur eine der folgenden Listen darf verwendet werden (Request-ID-Liste, Visit-Liste, EDI-Response-Liste)
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>EdiResponseList</b>	Häufigkeit 0 .. 1 Beschreibung Liste der EDI-Response-Nachrichten
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>EdiResponse</b>	Häufigkeit 1 .. 999 Typ tns:EdiResponse Beschreibung Response Message, um eine vorherige Nachricht anzunehmen oder abzulehnen. Eine Nachricht kann aufgrund technischer oder fachlicher Gründe abgelehnt werden. Eine detaillierte Fehlerbeschreibung kann im Element "Errors" übermittelt werden.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1

Element/Attribut	Anmerkungen
<b>MessageHeader</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:MessageHeaderType Beschreibung Kopf mit Metadaten zur Nachricht
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>CreationTime</b>	Häufigkeit 0 .. 1 Typ xs:dateTime Beschreibung Zeitpunkt der Erstellung der Nachricht
<b>MessageReferenceNumber</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Technical_ID Length 1 .. 44 Beschreibung Eindeutige Referenz mit der die Nachricht identifiziert wird.
<b>MessageSender</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Participant Beschreibung Sender der Nachricht
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>ParticipantCode</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:ParticipantCode Length 1 .. 35 Beschreibung Teilnehmercode des Senders dieser Nachricht.
AgencyID	Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Beschreibung Angabe der zuständigen Dienststelle für den Code.
<b>MessageRecipient</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Participant Beschreibung Empfänger dieser Nachricht.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
<b>ParticipantCode</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:ParticipantCode Length 1 .. 35 Beschreibung Teilnehmercode des Empfängers dieser Nachricht.
AgencyID	Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Beschreibung Angabe der zuständigen Dienststelle für den Code.
<b>ResponseType</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:EdiResponseType Beschreibung Typ der Response
	<b>Anwendbare Codes</b>
	<b>ACCEPTED</b> Die vorangehende Nachricht wurde vom System des Nachrichtensenders akzeptiert.
	<b>ERROR</b> Die vorangehende Nachricht wurde aufgrund eines Fehlers vom System des Nachrichtensenders abgelehnt.
	<b>RECEIVED</b> Eine Benachrichtigung über den Empfang des Interchange.
<b>ResponseSubType</b>	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:EdiResponseSubType Beschreibung Subtyp der Response
	<b>Anwendbare Codes</b>
	<b>FUNCTIONAL</b> Die vorangehende Nachricht enthält mindestens einen fachlichen Fehler.
	<b>TECHNICAL</b> Die vorangehende Nachricht enthält mindestens einen technischen Fehler oder wurde akzeptiert. Wenn als "ResponseType" "ACCEPTED" angegeben wurde, ist der "ResponseSubType" immer "TECHNICAL".
<b>VisitID</b>	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Pattern (DE)([A-Z]{3})-[0-9]{4}-([A-Z]{6}) Beschreibung Visit-ID, zu der die Response gesendet wird
<b>TransitID</b>	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:String_17 Length 1 .. 17 Pattern (ZZNOK)-[0-9]{4}-([A-Z]{6})



Element/Attribut	Anmerkungen
OriginatorsVoyageNumber	<p><b>Beschreibung</b> Transit-ID, zu der die Response gesendet wird</p> <p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_17</p> <p><b>Length</b> 1 .. 17</p>
LocalReferenceNumber	<p><b>Beschreibung</b> Reisennummer des Meldenden</p> <p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_35</p> <p><b>Length</b> 1 .. 35</p> <p><b>Beschreibung</b> Referenznummer des Meldenden, um einen Hafenanlauf zu identifizieren</p>
InfoContactName	<p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_35</p> <p><b>Length</b> 1 .. 35</p> <p><b>Beschreibung</b> Name oder Abteilung, um den Sender dieser Nachricht zu kontaktieren.</p>
InfoContactDataList	<p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Beschreibung</b> Kontaktdaten des Nachrichtensenders</p>
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
ContactData	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 9</p> <p><b>Typ</b> tns:CommunicationDataType</p> <p><b>Beschreibung</b> Kommunikationsdaten wie E-Mail, Telefonnummer und Fax. Mindestens eines der drei Felder muss verwendet werden.</p>
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
Telephone	<p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_50</p> <p><b>Length</b> 1 .. 50</p> <p><b>Beschreibung</b> Telefonnummer des Kontakts</p>
Fax	<p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_50</p> <p><b>Length</b> 1 .. 50</p> <p><b>Beschreibung</b> Faxnummer des Kontakts</p>
Email	<p><b>Häufigkeit</b> 0 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_85</p> <p><b>Length</b> 1 .. 85</p> <p><b>Beschreibung</b> Email des Kontakts</p>
AdditionalValues	<b>Häufigkeit</b> 0 .. 1
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
AdditionalValue	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 99</p> <p><b>Typ</b> tns:AdditionalValue</p> <p><b>Beschreibung</b> Zusätzlicher Wert (Schlüssel/Wert-Paar)</p>
LanguageCode	<p><b>Typ</b> tns:LanguageCode2</p> <p><b>Length</b> 2 .. 2</p>
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
Key	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_30</p> <p><b>Length</b> 1 .. 30</p>
Value	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_150</p> <p><b>Length</b> 1 .. 150</p>
FreeTextList	<b>Häufigkeit</b> 0 .. 1
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
FreeText	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 99</p> <p><b>Typ</b> tns:WildcardFreeText</p> <p><b>Beschreibung</b> Platzhalter Freitext für lange Textfelder, die nicht in dieser Nachricht vorgesehen sind.</p>
xs:sequence	<b>Häufigkeit</b> 1 .. 1
Key	<p><b>Häufigkeit</b> 1 .. 1</p> <p><b>Typ</b> tns:String_10</p> <p><b>Length</b> 1 .. 10</p> <p><b>Beschreibung</b> Freitexttyp</p>

Element/Attribut	Anmerkungen
Text1	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:String_512 Length 1 .. 512 Beschreibung Freitext 1
Text2	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:String_512 Length 1 .. 512 Beschreibung Freitext 2
PreviousExchangeNumber	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:Technical_ID Length 1 .. 44 Beschreibung Nummer des Datenaustausches der vorherigen Nachricht
PreviousMessageNumber	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:Technical_ID Length 1 .. 44 Beschreibung Nachrichtennummer der vorherigen Nachricht
PreviousMessageDate	Häufigkeit 0 .. 1 Typ xs:dateTime Beschreibung Datum der vorherigen Nachricht
Errors	Häufigkeit 0 .. 1 Beschreibung Elementenset um Informationen zu Fehlern, bspw. Fehlercode und Fehlertexte, anzugeben.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
Error	Häufigkeit 1 .. 99 Typ tns:ResponseError
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
ErrorCode	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:String_12 Length 1 .. 12 Beschreibung Fehlercode
ErrorCodeList	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:String_5 Length 1 .. 5 Beschreibung Code der Codeliste, die Fehlercodes enthält
ErrorCodeListAgency	Häufigkeit 0 .. 1 Typ tns:String_5 Length 1 .. 5 Beschreibung Behörde die verantwortlich für die Fehlercodeliste ist
ErrorInformations	Häufigkeit 0 .. 1
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
ErrorInfo	Häufigkeit 1 .. 99 Typ tns:ErrorInfo Beschreibung Fehlerbeschreibung.
LanguageCode	Typ tns:CountryCode2 Length 1 .. 2 Pattern [A-Z]{2} Beschreibung Sprachcode des Fehlertextes.
xs:sequence	Häufigkeit 1 .. 1
Text	Häufigkeit 1 .. 1 Typ tns:String_512 Length 1 .. 512